

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Институт филологии и социальных коммуникаций
Кафедра романо-германской филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

« 18 » сентября 2024 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
обучающихся по дисциплине

Литература Италии

По специальности – 45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация – Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника – лингвист-переводчик

Форма обучения – очная

Курс – 3 (5-6 семестр)

Разработчик:

доцент кафедры романо-
германской филологии

Гайворонская Л.Ю.

Заведующий кафедрой
романо-германской филологии

Скляр Н.В.

« 15 » сентября 2024 г. № 6

Луганск, 2024

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Область применения

Фонд оценочных средств (ФОС) – неотъемлемая часть рабочей программы дисциплины «Литература Италии» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений студентов, освоивших программу дисциплины.

1.2. Цели и задачи фонда оценочных средств

Цель ФОС – установить соответствие уровня подготовки обучающегося требованиям ФГОС ВО специалитет по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 989 (с изменениями и дополнениями).

1.3. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения
Универсальные	
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1. Знает закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте. УК-5.2. Способен понимать и воспринимать разнообразие общества в социальноисторическом, этическом и философском контексте. УК-5.3. Владеет простейшими методами адекватного восприятия межкультурного многообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; навыками общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения

1.4. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
5 семестр		
Итальянская проза XIII века	УК-5	Устный опрос, выполнение практических заданий, выполнение тестовых работ,
Данте Алигьери "Божественная		

Комедия"		выполнение заданий по домашнему чтению.
Литература XIV века		
Франческо Петрарка как предвестник Возрождения		
Общая характеристика итальянской литературы и культуры в XVI века	УК-5	Устный опрос, выполнение практических заданий, выполнение тестовых работ, выполнение заданий по домашнему чтению.
Итоговая аттестация	УК-5	Экзамен
6 семестр		
Общая характеристика итальянской литературы XVII века	УК-5	Устный опрос, выполнение практических заданий, выполнение тестовых работ, выполнение заданий по домашнему чтению.
Барочная лирика Италии в XVII веке		
Развитие драматических жанров в Италии XVII века		
Литература Аркадии		
Развитие драматических жанров в первой половине XVIII века.	УК-5	Устный опрос, выполнение практических заданий, выполнение тестовых работ, выполнение заданий по домашнему чтению.
Неоклассицизм в итальянской литературе XIX века	УК-5	Устный опрос, выполнение практических заданий, выполнение тестовых работ, выполнение заданий по домашнему чтению.
Итоговая аттестация	УК-5	Экзамен

1.5. Описание показателей формирования компетенций

Код компетенций	Планируемые результаты обучения (показатели)
УК-5	<p>Знает: различные типы культур, закономерности и особенности их развития; механизмы межкультурного взаимодействия в обществе, принципы соотношения общемировых и национальных культурных процессов.</p> <p>Умеет: анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия, толерантно взаимодействовать с представителями различных культур.</p> <p>Владеет: методами и навыками эффективного межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач.</p>

1.6. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид учебной работы	Количество баллов		
	ОФО	О-ЗФО	ЗФО
5 семестр			

Практические занятия	50	-	-
Тестовый контроль (две итоговые контрольные работы)	20	-	-
Самостоятельная работа студента (подготовка докладов по темам практических занятий; написание диктантов; выполнение грамматических упражнений; составление диктантов)	30	-	-
Всего	100		
6 семестр			
Практические занятия	40	-	-
Тестовый контроль (две итоговые контрольные работы)	20	-	-
Самостоятельная работа студента (подготовка докладов по темам практических занятий; написание диктантов; выполнение грамматических упражнений; составление диктантов)	20	-	-
Экзамен	20	-	-
Всего	100		

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90-100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83-89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75-82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63-74	Д – удовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения	

		учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки	
Удовлетворительно	50-62	Е – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные учебной программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполненных некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	21-49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы; большинство предусмотренных учебной программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительно самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	0-20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки; дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

2.1. Оценочные средства текущего контроля (типовые)

Контрольные вопросы:

1. Итальянская проза XIII века.
2. Данте Алигьери Тема
3. Литература XIV века.
4. Франческо Петрарка как предвестник Возрождения.
5. Общая характеристика итальянской литературы и культуры в XVI века

Типовые задания:

Sostituisci le parole in corsivo con i loro sinonimi trovati nel testo:

1. Questa tragedia ha avuto *ripercussioni* negli altri paesi del mondo “libero” e democratico.
2. Questi paesi ora incombono *pericoli* di nuovo tipo e su una scala senza precedenti.
3. Questi rischi diventano *continui* e ingestibili.
4. Si interrogano sulla loro *relazione* con l'America.

5. Questi eventi hanno *scosso* le fondamenta della civiltà occidentale.
6. Hanno rivelato la loro *compassione* e solidarietà.
7. Il processo del *pensiero* ha improvvisamente accelerato.
8. I francesi hanno cercato di *capirli*.
9. Queste paure sono alimentate quotidianamente da nuove *minacce* e accrescono lo stato d'animo di preoccupazione.

Sostituisci i punti con le preposizioni corrette, se necessario:

1. sii pronto ... muori
2. nel nome... un'ideologia religiosa
3. il rischio è impossibile... frenare
4. paure alimentate... nuove minacce
5. cercò... di capire
6. ... per quanto riguarda gli altri paesi
7. ritrovare... vigore
8. un grande attaccamento... la vita
9. accontentati... osserva
10. sii ostile...

Leggi il testo:

Il pifferaio e le automobili

C'era una volta un pifferaio magico. E una storia vecchia, la sanno tutti. Parla di una città invasa dai topi e di un giovanotto che, con il suo piffero incantato, portò tutti i topi ad annegare nel fiume. Poi il sindaco non lo volle pagare e lui ricominciò a suonare il piffero e si portò via tutti i bambini della città. Anche questa storia parla di un pifferaio: forse è lo stesso, forse no. C'era, questa volta, una città invasa dalle automobili. Ce n'erano nelle strade, sui marciapiedi, nelle piazze, sotto i portoni. C'erano automobili dappertutto: piccoline come scatolette, lunghe come bastimenti, con il rimorchio, con la roulotte. C'erano automobili, autotreni, furgoni, furgoncini. Ce n'erano tante che si muovevano a fatica, urtandosi, fracassandosi i parafranghi, schiacciandosi i paraurti, strappandosi le marmitte. E finalmente ce ne furono tante che non ebbero più lo spazio per muoversi e rimasero ferme. Così la gente doveva andare a piedi. Ma non era tanto facile, con le macchine che occupavano tutto il posto disponibile. Bisognava aggirarle, scavalcarle, passarci sotto. E dalla mattina alla sera si sentiva: -Ahi! Questo era un pedone che aveva battuto la testa contro un cofano. -Ahio! Ahia! Questi erano due pedoni che si erano scontrati strisciando sotto un camion. La gente, si capisce, diventava matta dalla rabbia. - E ora di finirla! - Bisogna fare qualcosa! - Perché il sindaco non ci pensa? Il sindaco sentiva quelle proteste e borbottava: - Per pensarci, ci penso. Ci penso giorno e notte. Ci ho pensato anche tutto il giorno di Natale. Il fatto è che non mi viene in mente nulla. Non so che cosa fare, che cosa dire e che pesci pigliare. E la mia testa non è più dura delle altre. Guardate che cerotto. Un giorno si presentò in Comune uno strano giovanotto. Porta una giacca di pelle di pecora, le ciocce ai piedi, un berretto a cono con un gran nastro. Insomma, pareva proprio uno zampognaro.

2.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации

1. Кто из этих писателей является автором произведения "Божественная комедия"?
 - a) Данте Алигьери
 - b) Луиджи Пиранделло
 - c) Умберто Эко
2. Как называется роман, написанный Алессандро Манцони?
 - a) "Принцесса Монте-Кристо"
 - b) "Беттелька"
 - c) "Бессмертье"
3. В каком городе происходят события в романе "Триумфальная арка" Эрнеста Хемингуэя?
 - a) Рим
 - b) Флоренция
 - c) Милан
4. Кто известен как основатель итальянской литературы?
 - a) Данте Алигьери
 - b) Франческо Петрарка
 - c) Джованни Боккаччо
 - d) Леон Баттиста Альберти
5. Какой жанр стал самым популярным в итальянской литературе Ренессанса?
 - a) Сонет
 - b) Роман
 - c) Эпос
 - d) Ода
6. Как называется самая известная книга Данте Алигьери?
 - a) "Божественная комедия"
 - b) "Декамерон"
 - c) "Канцоньере"
 - d) "Орландо влюблённый"
7. Кто известен как "отец итальянского языка"?
 - a) Данте Алигьери
 - b) Франческо Петрарка
 - c) Джованни Боккаччо
 - d) Лючиян Помпонио

8. Какой писатель является автором эпического произведения "Орландо влюблённый"?

- a) Лудовико Ариосто
- b) Торквато Тассо
- c) Джованни Верга
- d) Габриэле Д'Аннунцио

9. Какой роман является самым известным произведением Федерико Феллини?

- a) "Воскрешение"
- b) "Амаркорд"
- c) "Красота по-итальянски"
- d) "Долгожданный"

10. Какое из произведений Никколо Макиавелли является философско-политическим трактатом?

- a) "Маньяковы"
- b) "Мандалайзеры"
- c) "Государь"
- d) "Принц"

11. Какой писатель писал на итальянском диалекте центральной Италии?

- a) Луиджи Пиранделло
- b) Карло Гольдони
- c) Джузеппе Верди
- d) Альдо Моро

12. Какой из персонажей Джованни Боккаччо стал символом любви?

- a) Джованна
- b) Чичилия
- c) Лиза
- d) Венер

13. Какое произведение Луиджи Пиранделло считается его шедевром?

- a) "Шесть персонажей в поисках автора"
- b) "Декамерон"
- c) "Злоключения нашего времени"
- d). "Чёрный кот"

14. Какого жанра литературы достижениям Италии принадлежит наибольшая слава?

- a) Поэзия
- b) Проза
- c) Драма

15. Кто написал произведение "Божественная комедия"?

- a) Луиджи Пиранделло
- b) Алессандро Манцони
- c) Данте Алигьери

16. Какой литературный период характерен для итальянской литературы XIV века?

- a) Средневековье
- b) Возрождение
- c) Барокко

17. Кто из итальянских писателей написал роман "Декамерон"?

- a) Леонардо Скасарелли
- b) Джованни Боккаччо
- c) Томазо Кампанелла

18. Какой жанр преобладает в творчестве Габриэлла Д'Аннунцио?

- a) Роман
- b) Поэзия
- c) Драма

19. Какой итальянский писатель получил Нобелевскую премию по литературе в 1997 году?

- a) Луиджи Пиранделло
- b) Дарио Фо
- c) Эудженио Монтале

20. Кто является автором произведения "Беспородная собака"?

- a) Луиджи Барзили
- b) Элеонора Дузи
- c) Чезаре Павезе

21. Какой итальянский поэт придумал термин "вита нова" и является автором стихотворений о своей возлюбленной Беатриче?

- a) Франческо Петрарка
- b) Джордано Бруно
- c) Аристотель аль Сия

22. Кто из персонажей шекспировской пьесы "Отелло" является мавром венецианского генерала?

- a) Отелло
- b) Лаго
- c) Дездемона

23. В каком веке произошло "возрождение" итальянской литературы и искусства?

- a) XV век
- b) XVI век
- c) XVII век

24. Кто написал сочинение "Принц" - один из фундаментальных трактатов по политической философии?

- a) Никколо Макиавелли
- b) Паоло Серджио
- c) Луццеан Ариосто

25. Какой итальянский литератор получил Нобелевскую премию по литературе за цикл "Времена года"?

- a) Джузеппе Томаси ди Лампедуза
- b) Луиджи Пиранделло
- c) Элиас Канетти

26. Как называется стиль итальянской оперы, основанный на легкости и элегантности звучания?

- a) Белканто
- b) Верисмо
- c) Драмма буффа

27. Кто из итальянских поэтов является автором произведения "Снег"?

- a) Данте Алигьери
- b) Луиджи Пиранделло
- c) Чезаре Павезе

28. Какой поэт-итальянец является автором стихотворения "Фавн"?

- a) Джузеппе Унгаретти
- b) Луиджи Пиранделло
- c) Альфредо Казелла

29. Кто стал первым итальянцем, удостоенным Нобелевской премии по литературе?

- a) Луиджи Пиранделло
- b) Сальваторе Квазимодо
- c) Италий Калвино

30. Какой итальянский драматург написал пьесу "Шестая часть мира"?

- a) Луиджи Пиранделло
- b) Дарио Фо
- c) Луиджи Барзили

31. Какой период истории итальянской литературы начался при Наполеоне и закончился к концу XIX века?

- a) Рисорджименто
- b) Просвещение
- c) Итальянское возрождение

32. Как звали автора "Раскольника"?

- a) Паскуале Страццолли
- b) Митио Феррантелли
- c) Биконсенто Албельо

33. Кто известен как "отец итальянского языка"?

- a) Лука Пачолли
- b) Данте Алигьери
- c) Петрарка
- d) Леонардо да Винчи

34. Какое произведение Данте Алигьери считается его главным трудом?

- a) "Божественная комедия"
- b) "Декамерон"
- c) "Илиада"
- d) "Одиссея"

35. Кто написал "Декамерон"?

- a) Петрарка
- b) Леонардо да Винчи
- c) Джованни Боккаччо
- d) Микеланджело

36. В каком городе родился и работал Франческо Петрарка?

- a) Рим
- b) Флоренция
- c) Венеция
- d) Ареццо

37. Какая из перечисленных книг является произведением Франческо Петрарки?

- a) "Илиада"
- b) "Божественная комедия"
- c) "Канцоньере"
- d) "Декамерон"

38. Какой период итальянской литературы следует за Возрождением?

- a) Ренессанс

- b) Барокко
- c) Неоклассицизм
- d) Романтизм

39. Кто является автором "Жизни Алессандры Мальянти"?

- a) Леонардо да Винчи
- b) Никколо Макиавелли
- c) Бальдассаре Кастильоне
- d) Лудовико Ариосто

40. Какая книга известна как "Руководство к добродетели" и была написана Никколо Макиавелли?

- a) "Принцип"
- b) "Республика"
- c) "Искусство войны"
- d) "Мандрагола"

41. Кто написал "Принцип"?

- a) Леонардо да Винчи
- b) Никколо Макиавелли
- c) Франческо Гуарини
- d) Гиордано Бруно

42. Кто известен как автор "Книги о дворянстве"?

- a) Леонардо да Винчи
- b) Франческо Гуарини
- c) Никколо Макиавелли
- d) Петрарка

43. Какой роман считается главным произведением Лудовико Ариосто?

- a) "Декамерон"
- b) "Орландо фуриозо"
- c) "Мандрагола"
- d) "Германия"

44. Кто является автором комедии "Мандрагола"?

- a) Леонардо да Винчи
- b) Микеланджело
- c) Пьетро Аретино
- d) Марсилио Фичино

45. Какой период в истории Италии характеризуется экономическим подъемом и цветением искусства и литературы?

- a) Возрождение
- b) Средневековье

- c) Неоклассицизм
- d) Барокко

46. Кто из этих авторов написал "О героях своего времени"?

- a) Леонардо да Винчи
- b) Никколо Макиавелли
- c) Джузеппе Гарибальди
- d) Джованни Верга

47. Кто является автором романа "Бесси"?

- a) Луиджи Пиранделло
- b) Италио Кальвино
- c) Элио Витторини
- d) Габриеле Д'Аннунцио

48. Какой из этих авторов является представителем "варварской литературы"?

- a) Данте Алигьери
- b) Эмилио Салгари
- c) Луиджи Пиранделло
- d) Альберто Моравия

49. Кто из перечисленных авторов написал "Три морали"?

- a) Джованни Верга
- b) Луиджи Пиранделло
- c) Италио Кальвино
- d) Габриеле Д'Аннунцио

50. Кто написал роман "Саламбо"?

- a) Габриеле Д'Аннунцио
- b) Густаво Ролланд
- c) Эмилио Салгари
- d) Флоренс Лабед

51. Какой период в истории Италии называется "Средневековье"?

- a) От Римской империи до Возрождения
- b) От Возрождения до Просвещения
- c) От Просвещения до Наполеоновски

52. Какой итальянский писатель известен своим романом "Горец"?

- a) Луиджи Пиранделло
- b) Альберто Моравия
- c) Эмилио Салгари
- d) Италио Кальвино

53. Кто написал "Голубого дрозда"?

- a) Габриеле Д'Аннунцио
- b) Джузеппе Томази ди Лампедуза
- c) Италио Кальвино
- d) Луиджи Пиранделло

54. Какой итальянский писатель считается автором романа "Жизнь за жизнь"?

- a) Луиджи Пиранделло
- b) Альберто Моравия
- c) Италио Кальвино
- d) Джузеппе Томази ди Лампедуза

55. Кто из этих писателей является автором романа "Возлюбленные"?

- a) Умберто Эко
- b) Джузеппе Томази ди Лампедуза
- c) Альберто Моравия
- d) Италио Кальвино

56. Какой итальянский писатель известен своими футуристическими идеями?

- a) Джузеппе Томази ди Лампедуза
- b) Филиппо Томазо Маринетти
- c) Альберто Моравия
- d) Луиджи Пиранделло

57. Кто из этих писателей написал "Итальянский дневник"?

- a) Филиппо Томазо Маринетти
- b) Джузеппе Томази ди Лампедуза
- c) Альберто Моравия
- d) Умберто Эко

58. Какой итальянский поэт написал "Новое тысячелетие"?

- a) Эзра Паунд
- b) Сальваторе Куаррамельла
- c) Умберто Эко
- d) Филиппо Томазо Маринетти

59. Кто является автором "Барона на дереве"?

- a) Италио Кальвино
- b) Альберто Моравия
- c) Джузеппе Томази ди Лампедуза
- d) Луиджи Пиранделло

60. Как называется знаменитый стихотворный эпос Алессандро Манцони?

- a) "Освобождение Италии"
- b) "Беттина"
- c) "Адельчи"
- d) "Медея"

61. Кто написал роман "Мартинесца"?

- a) Элио Витторини
- b) Эзра Паунд
- c) Сальваторе Куаррамелла
- d) Италио Кальвино

62. Какой итальянский писатель создал "Геометрию любви"?

- a) Умберто Эко
- b) Сальваторе Куаррамелла
- c) Италио Кальвино
- d) Альберто Моравия

63. Кто является автором "Тайной истории"?

- a) Эзра Паунд
- b) Умберто Эко
- c) Альберто Моравия
- d) Италио Кальвино

64. Какой итальянский писатель является автором "Пиноккио"?

- a) Карло Коллоди
- b) Альберто Моравия
- c) Италио Кальвино
- d) Сальваторе Куаррамелла

65. Кто написал роман "Павел"?

- a) Элио Витторини
- b) Умберто Эко
- c) Сальваторе Куаррамелла
- d) Италио Кальвино

66. Какой итальянский писатель известен своим романом "Сладкая жизнь"?

- a) Альберто Моравия
- b) Италио Кальвино
- c) Умберто Эко
- d) Сальваторе Куаррамелла

67. Кто является автором "Тысячи дорог"?

- a) Луиджи Пиранделло
- b) Италио Кальвино
- c) Умберто Эко
- d) Сальваторе Куаррамельла

68. Какой итальянский писатель создал "Империю ангелов"?

- a) Бернардо Бертолуччи
- b) Умберто Эко
- c) Альберто Моравия
- d) Сальваторе Куаррамельла

69. Кто написал "Космический калькулятор"?

- a) Италио Кальвино
- b) Умберто Эко
- c) Альберто Моравия
- d) Сальваторе Куаррамельла

70. Какой итальянский писатель известен своими философскими романами "Имя розы" и "Фуко в лабиринте зеркал"?

- a) Альберто Моравия
- b) Сальваторе Куаррамельла
- c) Италио Кальвино
- d) Умберто Эко